

---

---

# Hjuringen

BUDSTIKKE FOR

## Norsk Lur- og Bukkehornslag

INTERESSEORGANISASJON FOR UTØVERE, TILVIKERE OG SYMPATISØRER

[www.lurogbukkehorn.org](http://www.lurogbukkehorn.org)

---

NUMMER 2

NOVEMBER 2010

---

---



EGIL STORBEEKENS MUSIKKPRIS  
ble i år tildelt  
ATLE LIEN JENSSEN

---



Alle kortene med lurmotiver er innsendt av Bjørn Aksdal.  
Du skal ha hjertelig takk for dette, Bjørn!

---

---

## Fra lederen

Her i Oslo har vi i skrivende stund hatt en liten forsmak på vinteren - det kom noe snø, men snøen har forsvunnet, piggedekkbordatene er betalt og sommeren er kun et "fjernt" minne langt der inne i tåka som nå ligger tjukk og tung over hovedstaden. Med andre ord: Oslo høst.

I år prioriterte redaktøren sommerferie foran spilleoppdrag. Litt uvant, men likevel godt å bruke sommerdagene til andre ting enn øving og konserter.

Men helt musikkfri ble sommeren selvfølgelig ikke. I år var jeg dommer på Landskappleiken. Det var meget interessant å sitte på den siden av scenekanten, selv om det å bedømme andres musikalske prestasjoner er et noe underlig "c-moment".

Det er fantastisk mange dyktige musikanter på de gamle instrumentene, og sikkert veldig interessant for tilhørerne å få musikken formidlet både verbalt og instrumentalt. Kanskje kappleikenes morsomste klasser? Uansett: Det er bare for Hjuringen å gratulere Geir Egil Larsen med nok en seier i Landskappleiken. Ikke bare vant han med sitt bukkehornspill, han vant også fløyteklassen med sin seljefløyte.

Vi må også gratulere Atle Lien Jenssen som i år mottok EGIL STORBEEKENS MUSIKKPRIS for sitt arbeid med å samle, fremføre og publisere folkemusikk fra Hedmark. Atle er en meget allsidig utøver som trakterer både flihorn, fele, Øster-

dalsklarinet, diverse fløyter, torader og en mengde andre instrumenter.

Lagets årsmøte ble avholdt på Voss i forbindelse med Landskappleiken. Referat er å lese i bladet. Fordi regnskapet ikke var ferdig revidert ble det innkalt til ekstraordinært årsmøte i forbindelse med lur- og bukkehordagen på Bygdøy den 12. september. Innkallelse via mail og på lagets hjemmesider. På dagsorden sto kun lagets regnskap. Regnskapet ble godkjent.

På det påfølgende medlemsmøtet kom samtalen inn på fusjonen mellom de to store folkemusikkorganisasjonene i Norge. NLB er invitert til å slutte seg til den nye organisasjonen som har det lange navnet "Folkemusikk- og Folkedansorganisasjonen". Vi er også invitert til dets årsmøte i Bergen medio november. Om NLB skal slutte seg til den nye organisasjonen blir en diskusjon NLB på et tidspunkt må ta, og det blir våre medlemmer som må avgjøre vårt forhold til den sentrale folkemusikkorganisasjonen.

I 2011 er det 100 år siden Egil Storbekken ble født. Dette skal selvfølgelig markeres med konsert i Tolga. NLB vil sikkert bli representert på denne konserten. Det vil også bli arrangert seterstevne i Søljasen der Egil hadde sitt sommerparadis. Du er hjertelig velkommen! Følg med på lagets hjemmesider.

Ha en god advent og etter hvert en riktig god jul.

*Jørn*

---

---

---

## Sylvarnes i Wien, Gmünd og Kecskemét

- Odd Sylvarnes Lund -

I begynnelsen av mai dette året var jeg på et ukesopphold i Wien og Gmünd, sør i Østerrike. I Wien holdt jeg demonstrasjonsforelesning for doktorgradsstudenter og masterclass for bachelorstudenter på Universität für Musik und darstellende Kunst, samt en konsertopptreden i Wiener Neustadt (nabobyen).

Etter dette dro vi – min kontaktperson Werner Schulze og jeg – til Gmünd nær den italiensk/østerrikske grensen. Her fikk jeg spille på sesongåpningen til det akustisk/visuelle museet Pankratium – et lite, totalt annerledes museum enn alt annet jeg har sett. For meg, som er utdannet akustik-

er var jo dette midt i blinken – og en stor opplevelse på alle måter.

I skrivende stund forbereder jeg meg til en ny reise til Wien i begynnelsen av november for mer arbeid med doktorgradsstudentene – i form av diskusjoner og filosofering omkring mine instrumenter og deres uttrykksmessige muligheter. Her vil vi komme inn på instrumentenes akustikk og virkemåter, samt generell betydning sosialt i forskjellige tidsepoker.

På forsommeren i år var jeg så heldig å bli invitert til ”The Sixth International Jew’s Harp Festival” som fant sted i Kecskemét i Ungarn



*Damen på bildet er Miss Khomus 2009 i Yakutsk, Maria Kulichkina. Miss Khomus betyr Miss Munnharpe.*

*I denne missekonkurransen var det lagt inn det vanlige aspektet fra missekonkurranser; skjønnhet, men også ferdigheter på munnharpe foruten ferdigheter i husarbeid så*

*som matlaging, sying etc. Temmelig mannssjåvinistisk spør du meg. Hun hadde i hvert fall pynta seg.*

---

---

*Byon Kay fra Japan, en fantastisk munnharpespiller og multiinstrumentalist og Odd Sylvarnes Lund*



16. – 19. september. Festivalen inneholdt som vanlig presentasjoner, seminarer, salgsutstillinger, workshops, og konserter – og begivenheten varte helt til søndag midnatt.

Det var mye fantastisk virtuos munnharpespill å høre, men absolutt alle (de andre) spilte naturskildringer og andre former for improvisasjoner. Og det var nesten ikke måte på hva slags lyder som kom fram – for ikke å snakke hvor fort enkelte kunne spille ved å slå hurtige dobbeltslag (begge veier).

Flere spilte også på andre kuriøse instrumenter, og jeg var invitert for å vise spill på bukkehorn – i tillegg til norsk munnharpespill. Så da det endelig ble min tur, som

siste utøver på lørdagskonserten, innledet jeg med å nevne at alle andre på festivalen spilte improvisert, men i Norge spiller vi stort sett eksisterende danseslåtter og at vi legger mye arbeid i å lære oss disse og ikke minst huske dem. Og så bar det i vei (jeg var bedt om å spille ca. 40 min., ganske mye egentlig) med 12 låter i alt, fordelt mellom munnharpa og bukkehornet, krydret med informative kommentarer om spesielt bukkehornet og repertoaret. Som eneste tilstedeværende utøver på horn vakte jeg naturligvis stor begeistring – det ska'kke mer tel! Og jeg opplevde dette som en stor glede og ære.

I løpet av festivalen slang jeg meg med på et lynkurs i over-

---

---

---

tonesang med Tran Quang Hai fra Vietnam (nå bosatt i Paris), som lovte at han skulle lære alle som møtte opp å få til overtonesang. (Omtrent som min garanti vedr. spill i begravelser: Alle gråter eller pengene tilbake – såkalt money back guarantee). Det var en utrolig morsom opplevelse. Fyren var et fyrverkeri! Underveis i prosessen gikk han flere ganger gjennom hele gruppa (35 pers.) og hørte på alle sammen én og én. Første gangen han hørte meg fikk jeg ros, og andre gangen fikk jeg ros (alltid morsomt å få ros, ikke sant). Men tredje gangen – bønn i bøtta. For å si det kort: Nedtur. Men pytt, pytt; det er ikke over-tone-sang jeg skal vie livet mitt til. For meg får det være nok å beundre andres prestasjoner i dette faget.

      Dette var første gang jeg var på såkalt internasjonal munnharpe-

festival, og jeg skjønnte at dette er stedet for en slags global familie bestående av glødende munnharpeinteresserte individer. Det var for eksempel en fyr fra USA som hadde spart i flere år for å komme. Alt i alt var 15 nasjonaliteter representert på podiet i løpet av festivalen. Og jammingen på kveldene var opplevelser av typen: Dette – – – gjør meg lykkelig. Vi satt 25 - 30 personer og spilte sammen på forskjellige munnharper – og de merkeligste andre instrumenter. Bare det å få være med på dette var overdådig – for ikke å snakke om følelsen av å være på et nivå der man faktisk bidrar til det hele. Og når jeg så meg omkring, virket det som om alle sammen var like happy som meg. Det var sannsynligvis en gedigen åndelig felles rus (sa avholdsmannen, som har greie på slikt).



---

---

## Med bukkehorn og Oslo Kammerakademi til Tyskland

- Sissel Morken Gullord -

Oslo Kammerakademi er et nytt ensemble med noen av landets fremste blåsere. Musikerne er soloblåsere/-bassist i Oslofilharmonien, Den Norske Opera, Forsvarets Stabsmusikkorps, og frilanseren Sissel Morken Gullord.

### **Blåseoktett som partyband.**

To oboer, to klarinetter, to horn, to fagotter og en kontrabass er den opprinnelige besetningen for harmonimusikk. Slike harmoniensembler spilte serenader og divertimenti ved hoffene og i selskapslivet. Rett og slett et partyband! Ofte ble store orkesterverk, symfonier og operaer instrumentert for harmoniensemble og dermed gjort tilgjengelig for et større publikum.

Oslo Kammerakademi sine to hornister bruker naturhorn og wienerhorn på det klassisistiske og romantiske repertoaret for å nærme oss tidsriktig framføringspraksis og ta i bruk hele den fargerike klangpaletten. På samtidsmusikkrepertoaret spilles naturligvis moderne horn. Og begge hornistene er NLB-medlemmer!

### **Bukkehorn**

I sommer var Oslo Kammerakademi invitert til å spille tre konserter i Dortmund under festivalen "Kulturhauptstadt Ruhr 2010".

På oppfordring av kunstnerisk leder og solooboist David Strunck, tok jeg med meg bukkehornet til Tyskland. Som åpning av konsertene spilte jeg to båsuller på bukkehorn som en innledning til "Kristi blodsdråper", fra Sæveruds "Slåtter og stev fra Siljustøl" for blåsekvintett. Det var stor begeistring for bukkehornlåta på konsertene, og samme stykke ble derfor brukt som ekstranummer.

### **Måtte spille meg gjennom security**

Å ha med instrumenter på flyreise er alltid en utfordring. I tillegg til både å ha med et klassisk naturhorn og det moderne dobbelthornet, hadde jeg altså et bukkehorn gjømt i veska. På vei inn i Tyskland holdt det å pakke opp og forklare sikkerhetsvaktene i kontrollen hva bukkehornet var for noe. Men på hjemveien skulle det vise seg at security i Düsseldorf syns bukkehorn var særdeles skumle saker. Jeg ble bedt om å

---

---

---

spille for dem for å bevise at jeg snakka sant. I forfjamselsen er jeg ikke helt sikker på hva jeg spilte, men det var en av båsullene eller salmetonene jeg kan. Da ble endelig sikkerhetsvaktene blide og fornøyde, og jeg kunne humrende

forlate kontrollen etter både ha lagd geitebukklyder (?), snust på hornet for å vise at det lukter geitebukk, gestikulere horn opp fra hodet osv., og endelig spilt bukkehorn. Jeg er spent på neste turné!



*Partyband*

---

---

## Lur og Bukkehorndag på Bygdøy

Søndag 12. september var det igjen klart for en flott dag på Norsk Folkemuseum. For niende gang arrangerte NLB og museet lur og bukkehorndag på museumsområdet. I år var rekordmange utøvere med og gjorde dagen til en opplevelse for de mange besøkende.



Foran fra venstre:

Gry Aubert Bang, Anita Fogge, Ingrid Nordby, Sonja Lidsheim,  
Arne Petter Ødeland, Cecilie Røed Hansen, Wenche Hommersand

Rekke 2:

Jørn Simenstad, Ole Kristian Nyhagen, Ole-Anton Berntsen,  
Mary Barthelemy, Odd Sylvarnes Lund  
Bak: Geir Egil Larsen og Ingveig Vold

(Alle foto fra Bygdøy: Magnar Storbækken)

---



Cecilie Røed Hansen



Geir Egil Larsen



Toivo Skogheim  
Sonja Lidsheim  
Ingrid Nordby

---



Ole-Anton Berntsen



Ole Kristian Nyhagen

---



Odd Sylvarnes Lund



Jørn Simenstad og Mary Barthelemy

---



Gry Aubert Bang, Anita Fogge og Mary Barthelemy



Wenche Hommersand og  
Ingveig Vold

---

---

---

## Referat fra årsmøte 2010 i Norsk Lur- og Bukkehornlag

Sted: Voss Ungdomsskule rom 105 / Landskappleiken

Tid: Fredag 25. juni 2010 klokka 20:00 – 21:00

### Saksliste:

- Godkjennelse av innkalling
- Valg av møteleder og referent
- Årsmelding 2009 / 2010
- Regnskap 2009 / 2010
- Handlingsplan
- Vedtektsendring

### Tilstede på årsmøtet var:

**Jørn Simenstad, Mary Barthelemy, Odd Schei og Geir Egil Larsen.**

Møtet startet som seg hør og bør med musikk. Dette året fremførte NLBs leder en bårsull fra Østerdalen spilt på bukkehorn.

Det ble servert kaffe og sjokolade.

### Sak 1: Godkjennelse av innkalling

**Vedtak: Innkallingen godkjent.**

### Sak 2: Valg av møteleder og referent

**Møteleder: Mary Barthelemy**

**Referent: Jørn Simenstad**

### Sak 3: Årsmelding 2009 / 2010

Årsmelding for 2009 / 2010 ble gjennomgått av lederen og punktene ble kommentert av årsmøtet underveis.

Medlemmene anmodes også neste år å sende inn melding om egne oppdrag slik at dette registreres i årsmeldingen.

**Vedtak: Årsmeldingen for 2009 / 2010 godkjent med rettelsen:**

**Revisor: Johan Kofstad.**

---

---

---

#### **Sak 4: Regnskap 2009/ 2010**

Revisor har ikke fått gjennomgått regnskapet for 2009 / 2010 da kasserer har hatt så mye å gjøre at hun ikke har regnskapet klart for revisor.

**Vedtak: Regnskapet sendes revisor for revisjon, og regnskapet fremlegges for ekstraordinært årsmøte den 12. september på Norsk Folkemuseum på Lur- og Bukkehorn-dagen 2010.**

#### **Sak 5: Valg**

- Leder for 1 år
- 2 styremedlemmer for 2 år
- 2 varamedlemmer for 1 år
- 3 medlemmer i valgkomite for 1 år
- Revisor for 1 år

**Valgkomiteens leder, Eilif Gundersen har sendt komiteens forslag på tillitsvalgte**

Leder: Jørn Simenstad (1 år)

Styremedlem: Odd Sylvarnes Lund og Unni Løvlid (2 år)

Varamedlem: Knut Skrindo og Gry Aubert Bang (1 år)

Revisor: Johan Kofstad (1 år)

Valgnemd: Ingen forslag fra valgnemda.

**Årsmøtet fulgte nemdas innstilling:**

- **Jørn Simenstad, leder (1 år)**
- **Odd Sylvarnes Lund og Unni Løvlid, styremedlemmer (2 år)**
- **Bjørn Aksdal og Sissel Morken Gullord, styremedlemmer (ikke på valg)**
- **Knut Skrindo og Gry Aubert Bang, varamedlemmer (1 år)**

**Det nye styret konstituerer seg selv slik vedtektene sier.**

- **Revisor: Johan Kofstad (1 år)**
  - **Valgkomite: Styret spør valgnemda om de også vil sitte neste periode.**
-

---

---

## **Sak 6: Handlingsplan 2010 / 2011**

- Lur- og Bukkehorndag på Norsk Folkemuseum 12. september 2010. Honorar tilfaller NLB som dekker reiseutgifter etter reiseregning. Påmelding skjer til Odd Sylvarnes Lund.
- NLB fortsetter sitt engasjement med "Egil Storbekkens Musikkpris".
- Utarbeidelse av notesamling for instrumentene.
- NLB deltar med lurblåsere under åpningen av RIKSSCENENs nye hus høsten 2010. Bent Åserud og Geir Bøhren lager musikk bestilt av RIKSSCENEN. Det er ønskelig med ca. 10 lurblåsere.
- NLB vil forsøke å arrangere både konserter og seminar i løpet av den kommende valgperioden. Synliggjøring av NLB er meget viktig. Det er bevilget 15.000 kroner fra FFUK til tre konserter i Mjøsregionen i 2009. Styret undersøker hvorvidt disse midlene kan overføres til 2010-2011, og søker også midler andre steder til konsertene.  
Aktuelle konsertsteder:  
Gjøvik (Gjøvik Gård eller Skibladnerhuset)  
Biri (Krageberg Gård hos Sissel)  
Hamar (Domkirkeruinene)  
Ringebu (Gravhaugene ved Dale-Gudbrands gard)
- Synliggjøring av NLB under Landskappleiken 2011 i Seljord.
- Kurs i lur og bukkehorn. Samarbeid med lokale lag.
- HJURINGEN bør ut 3 ganger i året.

**Vedtak: Handlingsplanen godkjennes.**

## **Sak 7: Innkomne saker**

I § 5 ÅRSMØTET lyder teksten:

"Årsmøtet skal avholdes hvert år i tilknytning til Landskappleiken. Alle

---

---

---

saker som skal avgjøres her, må være oppført på sakslista. Denne skal gjøres kjent for lagets medlemmer gjennom rundskriv senest 2 uker før møtet avholdes. Forslag til saker på årsmøtet må være styret i hende senest 3 uker før møtet, og dato for årsmøtet må være kunngjort medlemmene minst 1 uke før denne fristen.

Alle som har vært medlem i minst 3 måneder og har betalt årets medlemskontingent har stemmerett på årsmøtet.

Årsmøtet behandler forslag til årsmelding fra styret og regnskap for siste regnskapsår. Videre vedtar årsmøtet arbeidsprogram / handlingssplan og budsjett for det kommende året, medlemskontingent fastsettes også av årsmøtet. Vedtektsendringer vedtas av årsmøtet med 3/4 flertall. Årsmøtet setter ned en valgkomité på 3 medlemmer som kommer med forslag til nye tillitsfolk i laget.”

**Paragrafens første setning foreslås endret til:**

Årsmøtet skal avholdes hvert år i tilknytning til enten Landskappleiken, Lur- og Bukkehorndagen på Norsk Folkemuseum eller liknende høvelig lokalisering som styret finner egnet.

**Vedtak: Endringsforslaget godkjennes av årsmøtet.**

**Årsmøtet avsluttet klokka 20:45**

Jørn Simenstad  
Referent

---

---

---

## Her er eit par glimt frå 17. mai på Ål. - Eilif Gundersen -



Sundreberget kl. 08:00. Frå venstre Sveinung Aaker Gundersen, Andreas Frøyen Dideriksen og Eilif Gundersen



Mini-konsert etter småmaten. Sveinung Aaker Gundersen, horn. Leiaren i 17. mai-nemnda i bakgrunnen - i tilfelle du lurte. Han eig forresten tunet og garden der den fyrste kappleiken i laget “Hallingluren” vart arrangert i 1881.

---

---

**Gaute Vikdal -  
fra et uspesifisert spilleoppdrag i Sandnes**



Fra et uspesifisert spilleoppdrag på Vestlandet

---

---

---

## Buddy-prisen til Karl Seglem

Vi gratulerer NLB-medlem Karl Seglem med tildelingen av norsk jazz' høyeste utmerkelse, Buddy-prisen som han mottok den 4. november under en konsert i Bergen. På denne turneen presenterer han sin seneste plateutgivelse "OSSICLES". Her spiller Karl selvfølgelig tenorsaksofon, men også bukkehorn og antilopehorn! CD-en har fått glimrende kritikker og turneen består av 12 konserter på 12 dager i Norge og Tyskland.

**Vi gratulerer!**



Tidligere i år har Karl turnert sammen med Berit Opheim Versto med deres versjon av DRAUMKVEDET, visjonsdiktet om Olaf Åsteson som sovnet julekvelden og ikke våknet før 13. dag. Da red han til kirke og fortalte om drømmene sine - en vandring gjennom dødsriket og kampen mellom det gode og det onde, hvordan synderne blir straffet for sine misgjerninger.

Turneens konserter - de fleste i kirker - ble avholdt på Voss, Ål, Ørsta/Volda, Bergen, Årdalstangen, Rauland, Førde og Ulvik. Verket er også spilt inn på Seglems eget plateselskap NORCD

---

---

---

NLB sterkt representert ved åpningen av  
RIKSSCENEN FOR  
FOLKEMUSIKK OG FOLKEDANS  
i Oslo den 9. september.



Foto: Kristin Groven Holmboe

Ikke mindre enn 10 lurblåsere og bukkehornister var med ved åpningen av det flotte bygget som huser RIKSSCENEN i Oslo. NLB-medlem Bent Åserud og hans kollega Geir Bøhren har skrevet bestillingsverket “Vestenfor Grønland og østenfor Kuba”, et verk som også inkluderer 10 munnharper, 3 sangere, 2 langeleiker, harpe, lyre, sekkepipe, fløyter og diverse slagverk. Verket var så omfattende at dirigent ble nødvendig. Jan Ola Amundsen stilte på meget kort varsel opp og han gjorde en flott jobb med å samle alle utøverne musi-

kalsk. En spennende opplevelse for de folkemusikere som ikke er vant til å forholde seg til et samlende midtpunkt som en dirigent er.

Verket var første musikkinnslag etter at kulturministeren Anniken Huitfeldt sto for den offisielle åpningen.

Men før publikum slapp inn i husets storsal, fikk de oppleve de 10 lurene i friluft der improvisasjon over et tema fra bestillingsverket ble fremført i naturlig surround-lyd.

Verket fikk lang og velfortjent applaus fra det inviterte publikum som fylte konsertsalen.

---